

DE

Reinigung

Karaffe und Ausgießer sind spülmaschinentauglich.
Die Kühlstation sollte nur von Hand gereinigt werden.

Kühlfunktion

Legen Sie das Kühlpad für 6 Stunden ins Gefrierfach. Anschließend in der Kühlstation platzieren und Karaffe aufstellen. Gekühlte Getränke können so bei Raumtemperatur bis zu 4 Stunden kalt gehalten werden.

Sicherheitshinweise

Das Kühlakku bitte nicht erhitzen! Undichte oder defekte Kühlakku nicht mehr verwenden, sondern über den Hausmüll entsorgen. Die Kühlkaraffe bitte nur für den für sie vorgesehenen Verwendungszweck - für kalte Getränke - einsetzen.

GB

Cleaning

Carafe and spout are suitable for dishwashers.
The cooling station may only be washed by hand.

Cooling function

Place the cooling pad into the freezer for 6 hours. Then place in the cooling station and position carafe. This keeps beverages cooled for up to 4 hours at room temperature.

Safety instructions

Please do not heat up the ice pack! Do not use leaky or defect ice packs. Please dispose of these accordingly with your household waste. Please only use the cooling carafe for its intended purpose - for cool beverages.

FR

Nettoyage

La carafe et le bec verseur passent au lave-vaisselle.
Seul le support réfrigérant doit être lavé à la main.

Fonction réfrigérante

Placer l'accumulateur de froid pendant 6 heures dans le compartiment congélateur. Le placer ensuite dans le support réfrigérant et poser la carafe dessus. Les boissons versées dans cette carafe peuvent rester fraîches pendant 4 heures à température ambiante.

Consignes de sécurité

Ne pas chauffer l'accumulateur de froid ! Ne plus utiliser un accumulateur de froid non étanche ou défectueux et le jeter à la poubelle. Ne pas utiliser la carafe fraîcheur pour un usage autre que celui qui a été prévu, c'est-à-dire maintenir des boissons au frais.

IT

Pulizia

La caraffa e il beccuccio sono lavabili in lavastoviglie.
Il corpo refrigerante deve essere lavato esclusivamente a mano.

Funzione refrigerante

Lasciare l'elemento refrigerante per 6 ore nel congelatore. Successivamente, inserirlo nel corpo refrigerante e posizionare la caraffa. Le bevande fredde poste a temperatura ambiente saranno mantenute fresche per 4 ore.

Informazioni di sicurezza

Non riscaldare l'accumulatore di freddo! Gli accumulatori di freddo difettosi o rotti non devono essere riutilizzati, ma smaltiti come rifiuti domestici. Utilizzare la caraffa refrigerante solamente per il suo scopo specifico - contenere bevande fredde.

ES

Reinigung

Karaf en tuit zijn vaatwasmachinebestendig.
De koelhouder mag uitsluitend met de hand gereinigd worden.

Koelfunctie

Leg het koelelement gedurende 6 uur in het vriesvak. Plaats het koelelement daarna in de houder en zet de karaf erop. Gekoelde dranken kunnen bij kamertemperatuur tot wel 4 uur koel gehouden worden.

Veiligheidsinstructies

Verhit de koelbatterij niet. Gebruik geen lekkende of defecte koelbatterijen, maar gooi ze weg. Gebruik de koelkaraf uitsluitend voor het daarvoor bestemde gebruik, namelijk dranken koel houden.

NL

PT

Limpeza

Tanto o jarro como o bico podem ser lavados na máquina de lavar louça.
No entanto, a unidade de refrigeração deve ser lavada manualmente.

Função de refrigeração

Coloque a base de refrigeração durante 6 horas no congelador. De seguida, instale-a na unidade de refrigeração e no jarro. Deste modo, poderá manter as bebidas frias durante quatro horas à temperatura ambiente.

Recomendações de segurança

Não aqueça o acumulador de frio! Os acumuladores de frio com fugas ou defeitos devem ser eliminados e não reutilizados. Utilize o jarro refrigerante apenas para a finalidade prevista, ou seja, para manter bebidas frias à temperatura desejada.

RUS

Чистка

Чашу и насадку можно мыть в посудомоечной машине.
Холодильную станцию следует мыть только вручную.

Охлаждение

На 6 часов поместите пакетик с хладагентом в морозильную камеру, после чего положите его в холодильную станцию и поместите туда кувшин. При комнатной температуре охлажденные напитки могут оставаться холодными до 4 часов.

Техника безопасности

Пожалуйста, не нагревайте пакет с хладагентом! Протекающие или дефектные пакеты более использованию не подлежат, их следует утилизировать как бытовые отходы. Пожалуйста, наполняйте охлаждаемую чашу только тем, для чего он предназначен – холодными напитками.